
Filament lamps for road vehicles – Dimensional, electrical and luminous requirements - Amendment A1 (IEC 60809:1995/A1:1996)

Lamps for road vehicles - Dimensional, electrical and luminous requirements

Lampen für Straßenfahrzeuge - Maße, elektrische und lichttechnische Anforderungen

Lampes pour véhicules routiers - Prescriptions dimensionnelles, électriques et lumineuses

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60809:1996/A1:1996**
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d58c-9c06-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002>

ICS:

29.140.20	Žarnice z žarilno nitko	Incandescent lamps
43.040.20	Naprave za osvetlitev, signalizacijo in opozarjanje	Lighting, signalling and warning devices

SIST EN 60809:1996/A1:2002**en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60809:1996/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60809/A1

October 1996

ICS 29.140.20; 43.040.20

Descriptors: Road vehicle, electrical equipment, signal lamp, filament lamp, incandescent lamp, electrical characteristic, dimension

English version

Filament lamps for road vehicles
Dimensional, electrical and luminous requirements
(IEC 809:1995/A1:1996)

Lampes à filament pour véhicules
routiers - Prescriptions dimensionnelles,
électriques et lumineuses
(CEI 809:1995/A1:1996)

Glühlampen für Straßenfahrzeuge
Maße, elektrische und lichttechnische
Anforderungen
(IEC 809:1995/A1:1996)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60809:1996/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60809:1996; it was approved by CENELEC on 1996-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34A/653/FDIS, future amendment 1 to IEC 809:1995, prepared by SC 34A, Lamps, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60809:1996 on 1996-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1997-07-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 1997-07-01

Endorsement notice

The text of amendment 1:1996 to the International Standard IEC 809:1995 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60809:1996/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002>



NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
809

1995

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1

1996-08

Amendement 1

**Lampes à filament pour véhicules routiers –
Prescriptions dimensionnelles,
électriques et lumineuses**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Amendment 1

SIST EN 60809:1996/A1:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/60809-9006-4051-0545>
**Filament lamps for road vehicles –
Dimensional, electrical and luminous
requirements**

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

D

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION
DES NOUVELLES PAGES ET FEUILLES
DE CARACTÉRISTIQUES
DANS LA PUBLICATION 809**

1. Retirer la page de titre existante et insérer la nouvelle page de titre.

**SECTION 4 – FEUILLES DE
CARACTÉRISTIQUES DES LAMPES
À FILAMENT**

2. Retirer la page IV-2 existante et insérer la nouvelle page IV-2.
3. Retirer les feuilles existantes -2140-2 (page 2) et -3430-1 et les remplacer par les nouvelles feuilles -2140-3 (page 2) et -3430-2.
4. Insérer les nouvelles feuilles de caractéristiques 809-IEC-3130 (2 pages) et 809-IEC-4330 (2 pages).

**INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND DATA SHEETS
IN PUBLICATION 809**

1. Remove existing title page and insert new title page.

**SECTION 4 – FILAMENT LAMP
DATA SHEETS**

2. Remove existing page IV-2 and insert new page IV-2.
3. Remove existing sheets -2140-2 (page 2) and -3430-1 and replace them by new sheets -2140-3 (page 2) and -3430-2.
4. Insert new data sheets 809-IEC-3130 (2 pages) and 809-IEC-4330 (2 pages).

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

AVANT-PROPOS

SIST EN 60809:1996/A1:2002

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34A: Lampes, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
34A/653/FDIS	34A/686/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 34A: Lamps, of technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on Voting
34A/653/FDIS	34A/686/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
809**

Deuxième édition
Second edition
1995

Modifiée selon l'amendement 1 (1996)
Amended in accordance with Amendment 1 (1996)

**Lampes à filament pour véhicules routiers –
Prescriptions dimensionnelles,
électriques et lumineuses**

**Filament lamps for road vehicles –
Dimensional, electrical and luminous
requirements**

[SIST EN 60809:1996/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002>

© CEI 1996 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève Suisse



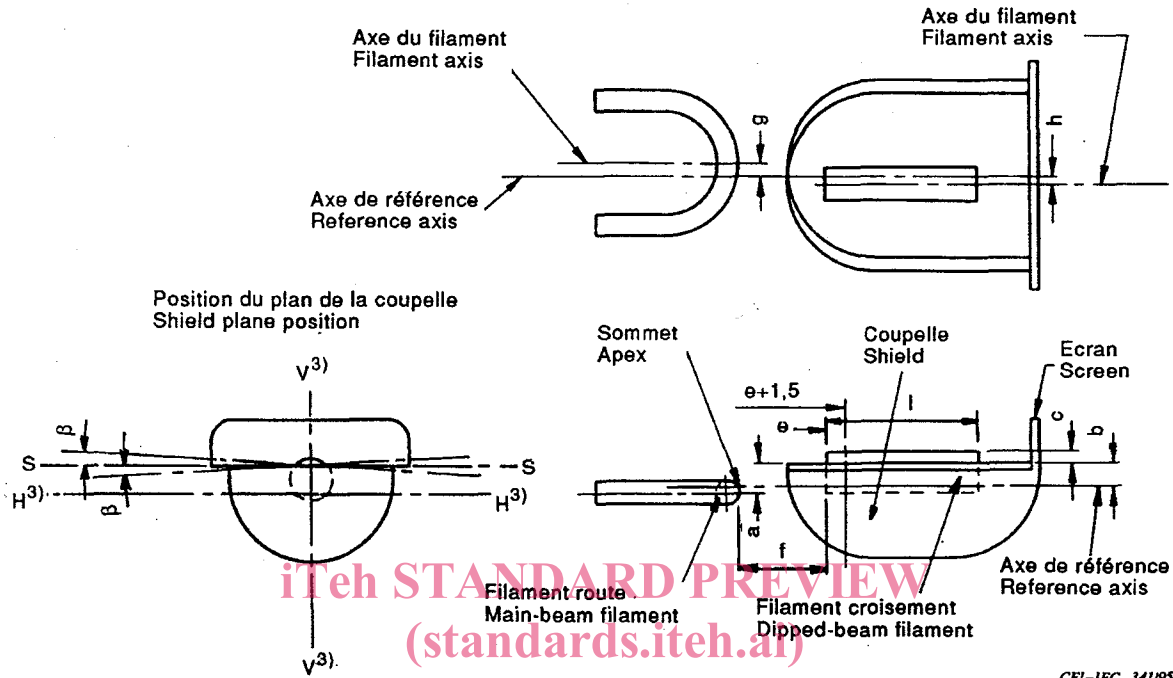
Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

Feuille n° Sheet No.	Catégorie Category	Tension voltage (V)	Puissance wattage (W)	Culot Cap
809-IEC-3120-	P21/4W	6 12 24	21/4 21/4 21/4	BAZ15d BAZ15d BAZ15d
809-IEC-3130-	W21/5W	12	21/5	W3x16q
809-IEC-3310-	P21W	6 12 24	21 21 21	BA15s(BA15d) BA15s(BA15d) BA15s(BA15d)
809-IEC-3311-	PY21W	12 24	21 21	BAU15s BAU15s
809-IEC-3320-	R5W	6 12 24	5 5 5	BA15s(BA15d) BA15s(BA15d) BA15s(BA15d)
809-IEC-3330-	R10W	6 12 24	10 10 10	BA15s(BA15d) BA15s(BA15d) BA15s(BA15d)
809-IEC-3340-	T4W	6 12 24	4 4 4	BA9s BA9s BA9s
809-IEC-3410-	H6W	12	6	BAX9s
809-IEC-3420-	H21W	12 24	21 21	BAY9s BAY9s
809-IEC-3430-	H27W/1 H27W/2	12 12	27 27	PG13 PGJ13
809-IEC-4110-	C5W	6 12 24	5 5 5	SV8.5 SV8.5 SV8.5
809-IEC-4120-	C21W	12	21	SV8.5
809-IEC-4310-	W3W	6 12 24	3 3 3	W2.1x9.5d W2.1x9.5d W2.1x9.5d
809-IEC-4320-	W5W	6 12 24	5 5 5	W2.1x9.5d W2.1x9.5d W2.1x9.5d
809-IEC-4330-	W21W	12	21	W3x16d
809-IEC-5010-	T1.4W	12	1,4	P11.5d
809-IEC-9310-	B1,13W	2,7	1,13	PX13.5s
809-IEC-9610-	B0,6W	6	0,6	E10
809-IEC-9620-	B2,4W	6	2,4	EP10/14x11

**LAMPE À FILAMENT
POUR VÉHICULES ROUTIERS
FEUILLE DE CARACTÉRISTIQUES
CATÉGORIE: S1
CULOT: BA20d**

**ROAD VEHICLE
FILAMENT LAMP
DATA SHEET
CATEGORY: S1
CAP: BA20d**

Dimensions des filaments et de la coupelle – Filament and shield dimensions
Dimensions en millimètres – Dimensions in millimetres



CEI-IEC 341195

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d481d38e-9e0b-4051-b545-2ec9c80fa4e5/sist-en-60809-1996-a1-2002>

Caractéristiques et dimensions des lampes à filament

Filament lamp characteristics and dimensions

Dimensions mm	Valeurs Values		Tolérances et valeurs limites Tolerances and limiting values		
	6 V	12 V	Lampes de fabrication Production lamps		Lampes étalon Standard lamps
Tension nominale Nominal voltage	6 V	12 V	6 V	12 V	6 V
e	32,7		±0,35		±0,15
f	1,8		±0,4		±0,2
l	5,5		±1,5		±0,5
c ⁴⁾	0,5		±0,3		±0,15
b ⁴⁾	0,2		±0,35		±0,15
a ⁴⁾	0,6		±0,35		±0,15
h	0,0		±0,5		±0,2
g	0,0		±0,5		±0,2
β ^{5) 4)}	0,0		±2°30'		±1°

Pour les notes, voir la page 3.

For notes, see page 3.